

## Ogłoszenie Prezydenta Miasta Łodzi

**o ustnym przetargu ograniczonym do właścicieli, współwłaścicieli lub użytkowników wieczystych nieruchomości przyległych, na sprzedaż nieruchomości, stanowiącej własność Miasta Łodzi, położonej w Łodzi przy ul. Henryka Sienkiewicza bez numeru, oznaczonej w obrębie S-9 jako działki nr 76/16 i 76/20 o powierzchni 260 m<sup>2</sup>, dla której prowadzona jest księga wieczysta nr LD1M/00130958/4.**

1. Przetarg na sprzedaż w/w nieruchomości przeprowadza się na podstawie [Zarządzenia Nr 620/2025](#) Prezydenta Miasta Łodzi z dnia 27 marca 2025 r. w sprawie ogłoszenia i przeprowadzenia ustnego przetargu ograniczonego do właścicieli, współwłaścicieli lub użytkowników wieczystych nieruchomości przyległych na sprzedaż nieruchomości, stanowiącej własność Miasta Łodzi, położonej w Łodzi przy ul. Henryka Sienkiewicza bez numeru oraz powołania komisji Przetargowej.
2. Wybór formy przetargu jest spowodowany brakiem samodzielnej obsługi komunikacyjnej nieruchomości oraz brakiem możliwości samodzielnego jej zagospodarowania zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego.
3. **W przetargu mogą brać udział jedynie właściciele, współwłaściciele lub użytkownicy wieczystości nieruchomości przyległych do działek nr 76/16 i 76/20 w obrębie S-9.**
4. Nieruchomość jest niezabudowana. Nieruchomość posiada utwardzony wjazd z kostki betonowej od strony ul. Sienkiewicza, który prowadzi na teren nieruchomości przy ul. Sienkiewicza 161/163. Nieruchomość objęta jest umową dzierżawy z przeznaczeniem na teren towarzyszący utwardzony pod dojścia, dojazdy, miejsca postojowe. Umowa dzierżawy nieruchomości zawarta jest na okres do 31 maja 2027 r. Nabywca nieruchomości wstąpi w miejsce Miasta Łodzi w stosunek dzierżawy. Zanonimizowana kopia umowy dzierżawy udostępniona jest w Biuletynie Informacji Publicznej. We wschodniej ścianie budynku położonego na sąsiedniej działce nr 70/6 w obrębie S-9 oraz w południowej ścianie budynku położonego na sąsiedniej działce nr 71/4 w obrębie S-9 znajdują się otwory okienne i drzwiowe. Na terenie nieruchomości znajduje się utwardzenie w postaci schodów, prowadzących do budynku, zlokalizowanego na działce nr 71/4 w obrębie S-9. Nabywca powinien liczyć się z ryzykiem wystąpienia osób trzecich na drogę sądową z wnioskiem o zasiedzenie części nieruchomości w związku z naruszeniem granic nieruchomości, poprzez posadowienie schodów. W przypadku uwzględnienia tego wniosku powierzchnia zbytej nieruchomości może ulec zmianie o obszar objęty zasiedzeniem w związku z posadowieniem schodów. Przystąpienie do przetargu jest równoznaczne z przyjęciem do wiadomości ww. informacji podanej w trybie art. 557 § 1 ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny (Dz. U. z 2024 r. poz. 1061 i 1237), a także informacji, że od dnia wydania nieruchomości na jej nabywcę przechodzi ryzyko utraty prawa własności co do terenu, leżącego w granicach przedmiotowych schodów. Przebieg granic ukazany jest na szkicu wyznaczenia punktów granicznych, stanowiącym załącznik do Ogłoszenia o przetargu.
5. Na terenie sprzedawanej nieruchomości znajdują się:

- 1) unieczynniona parowa sieć ciepłownicza Dn80 mm, należąca do Veolia Energia S.A. z siedzibą w Łodzi; zgodnie z opinią Veolia Energia Łódź S.A. nieczynne fragmenty sieci parowej w razie potrzeby mogą zostać zlikwidowane, w przypadku pozostawienia w gruncie części kanałów ciepłowniczych należy je zabezpieczyć poprzez zaślepienie rurociągów i obmurowanie światła kanału; przed rozpoczęciem wszelkich prac prowadzonych w strefie oddziaływania sieci ciepłowniczej należy ich zakres zaopiniować w Veolia Energia Łódź S.A.;
  - 2) przewód kanalizacyjny stanowiący element instalacji wewnętrznej, który nie znajduje się w eksploatacji Zakładu Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o.;
  - 3) skrzynka elektryczna, linia kablowa SN 15kV i linia kablowa oświetlenia nN 0,4kV, należące do PGE Dystrybucja S.A. Oddział Łódź; dla linii kablowych SN i nN, strefy ochronne określa się na podstawie normy N SEP-E-004; dopuszczalna odległość pozioma wynosi 0,5 m od podziemnych części budynku; w celu potwierdzenia zachowania odległości, o których mowa powyżej, konieczne jest sporządzenie właściwego projektu technicznego, przygotowanego przez osobę upoważnioną, posiadającą odpowiednie kwalifikacje i uprawnienia następnie przedłożenie go do PGE Dystrybucja Oddział Łódź, celem uzgodnienia; PGE Dystrybucja S.A. Oddział Łódź poinformowała, że nie wyklucza możliwości planowania i realizacji inwestycji przyłączeniowych oraz lokalizacji infrastruktury elektroenergetycznej na sprzedawanych działkach oraz w strefach ochronnych wchodzących w obszar nieruchomości przeznaczonej do sprzedaży;
  - 4) infrastruktura telekomunikacyjna (kanalizacja teletechniczna, przyłącze abonenckie), stanowiąca własność Orange Polska S.A., strefy ochronne określone są w rozporządzeniu Ministra Cyfryzacji z dnia 26 maja 2023 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać telekomunikacyjne obiekty budowlane i ich usytuowanie (Dz. U. poz. 1040).
6. Na sprzedawanej nieruchomości mogą znajdować się także inne sieci lub strefy ochronne sieci zlokalizowanych na nieruchomościach przyległych, nie opisane przez gestorów. Nabywca winien dokonać identyfikacji sieci lub stref ochronnych sieci we własnym zakresie, zaś ewentualne ograniczenia, utrudnienia lub koszty mogące wyniknąć dla nabywcy z istnienia tych sieci lub stref ochronnych sieci obciążają ryzyko nabywcy i nie stanowią wady nieruchomości.
7. Zgodnie z opinią Wydziału Kształtowania Środowiska w Departamencie Ekologii i Klimatu Urzędu Miasta Łodzi z dnia 10 listopada 2023 r. na terenie nieruchomości rosną: wiśnia piłkowana odmiany Kanzan o obwodzie pnia 212 cm (w dobrym stanie zdrowotnym), wiśnia piłkowana odmiany Kanzan o obwodzie pnia 104 cm (w złym stanie zdrowotnym), klon polny o obwodach pni 25+76 cm (w dobrym stanie zdrowotnym) oraz sosna czarna o obwodzie pnia 51 cm (w dobrym stanie zdrowotnym). Ponadto na nieruchomości znajdują się liczne krzewy i młode samosiewy: irgi, pęcherznicy kalinolistnej, jaśminowca, ligustru, forsycji pośredniej i sumaka octowca.
8. Obsługa komunikacyjna nieruchomości będzie odbywać się wspólnie z terenem przyległym, którego właściciel nabędzie przedmiotową nieruchomość.

9. Ewentualne usunięcie przez przyszłego nabywcę drzew i krzewów znajdujących się na nieruchomości, może nastąpić zgodnie z przepisami ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2024 r. poz. 1478 i 1940).
10. Niezależnie od podanych powyżej informacji, nabywca odpowiada za samodzielne zapoznanie się ze stanem prawnym i faktycznym nieruchomości oraz jej aktualnym sposobem zagospodarowania, jej parametrami oraz możliwością zagospodarowania. Rozpoznanie wszelkich warunków faktycznych i prawnych niezbędnych do realizacji planowanej inwestycji, leży w całości po stronie nabywcy i stanowi obszar jego ryzyka.
11. Zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego przyjętym [uchwałą Nr LXVI/1684/18](#) Rady Miejskiej w Łodzi z dnia 25 stycznia 2018 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla części obszaru miasta Łodzi położonej w rejonie ulic: Piotrkowskiej, Czerwonej, Wólczańskiej, Radwańskiej, Brzeźnej, Edwarda Abramowskiego, Jana Kilińskiego, Tylnej, Henryka Sienkiewicza i ks. bp. Wincentego Tymienieckiego (Dz. Urz. Woj. Łódzkiego poz. 821), nieruchomość oznaczona jest symbolem 5.2.MW/U- tereny zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej i usługowej. Rada Miejska w Łodzi [uchwałą Nr IV/105/24](#) z dnia 3 lipca 2024 r. przystąpiła do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla części obszaru miasta Łodzi położonej w rejonie ulic: Henryka Sienkiewicza, Brzeźnej i Piotrkowskiej.
12. Nieruchomość podlegająca sprzedaży znajduje się w granicach:
  - 1) obszaru zdegradowanego i obszaru rewitalizacji miasta Łodzi określonego [uchwałą Nr XXV/589/16](#) Rady Miejskiej w Łodzi z dnia 10 lutego 2016 r. w sprawie wyznaczenia obszaru zdegradowanego i obszaru rewitalizacji miasta Łodzi (Dz. Urz. Woj. Łódzkiego poz. 1197);
  - 2) obszaru Specjalnej Strefy Rewitalizacji – objętego [uchwałą Nr XLII/1095/17](#) Rady Miejskiej w Łodzi z dnia 22 lutego 2017 r. w sprawie ustanowienia na obszarze rewitalizacji miasta Łodzi Specjalnej Strefy Rewitalizacji (Dz. Urz. Woj. Łódzkiego poz. 1291), zmienioną uchwałami Rady Miejskiej w Łodzi: Nr XLV/1182/17 z dnia 5 kwietnia 2017 r. (Dz. Urz. Woj. Łódzkiego poz. 2337), Nr XI/399/19 z dnia 26 czerwca 2019 r. (Dz. Urz. Woj. Łódzkiego poz. 4415), Nr XLIII/1338/21 z dnia 2 czerwca 2021 r. (Dz. Urz. Woj. Łódzkiego poz. 2951), Nr LXXXIX/2719/24 z dnia 10 kwietnia 2024 r. (Dz. Urz. Woj. Łódzkiego poz. 3678) i Nr VII/217/24 z dnia 16 października 2024 r. (Dz. Urz. Woj. Łódzkiego poz. 8321);
  - 3) obszaru historycznego układu urbanistycznego oraz krajobrazu kulturowego pn. „Osada Łódka” wpisanego do gminnej ewidencji zabytków, a ponadto działka nr 76/16 w obrębie S-9 położona jest na terenie wpisanym do rejestru zabytków jako układ urbanistyczny ulicy Piotrkowskiej na odcinku od al. Mickiewicza / al. Piłsudskiego do ul. Pabianickiej na mocy decyzji Łódzkiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków z dnia 15 czerwca 2012 r. pod numerem rejestru A/98, zmienionej decyzją Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 27 marca 2013 r.; konieczne jest stosowanie się do przepisów ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. z 2024 r. poz. 1292) oraz ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (Dz. U. z 2024 r. poz. 725, 834, 1222, 1847 i 1881); wszelkie działania prowadzone na terenie nieruchomości, które ingerują

w zabytkowy układ urbanistyczny wymagają pozwolenia Łódzkiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków.

**13.** Nabywca nieruchomości zobowiązany jest do złożenia w akcie notarialnym oświadczeń dotyczących:

- 1) zapoznania się ze stanem prawnym i ze sposobem zagospodarowania nieruchomości w terenie oraz „Warunkami przetargu” i przyjęcia tych warunków oraz stanu prawnego i sposobu zagospodarowania nieruchomości bez zastrzeżeń;
- 2) udostępniania terenu gestorom sieci do przebudowy, remontu, usuwania awarii, dokonywania napraw, konserwacji lub modernizacji w przypadku zachowania istniejącego uzbrojenia oraz zachowania stref ochronnych wzdłuż sieci uzbrojenia, o których mowa w pkt. 5 i 6, w uzgodnieniu z gestorami tych sieci.

**14.** Cena wywoławcza nieruchomości wynosi **700 000 zł (słownie: siedemset tysięcy złotych) brutto, w tym podatek VAT według obowiązującej stawki 23%.**

Wadium wynosi **70 000 zł (słownie: siedemdziesiąt tysięcy złotych).**

Postąpienie wynosi nie mniej niż **7 000 zł (słownie: siedem tysięcy złotych).**

Cenę nabycia nieruchomości stanowi cena osiągnięta w przetargu.

**15. Przetarg odbędzie się w dniu 13 czerwca 2025 r. o godz. 10<sup>00</sup> w siedzibie Urzędu Miasta Łodzi, Łódź, ul. Piotrkowska 104 Sala nr 107 B.**

**16.** Przetarg jest ważny bez względu na liczbę uczestników, jeżeli chociaż jeden uczestnik zaoferuje cenę wyższą o jedno postąpienie od ceny wywoławczej.

**17.** Zainteresowani udziałem w przetargu winni przedłożyć w terminie do dnia **02 czerwca 2025 r. do godziny 16<sup>00</sup> w UMŁ, Łódź ul. Piotrkowska 104, w Wydziale Zbywania i Nabywania Nieruchomości, pokój numer 457a lub 457**

następujące dokumenty:

- 1) aktualny, tj. sporządzony nie wcześniej niż miesiąc przed datą przetargu, odpis z księgi wieczystej prowadzonej dla nieruchomości, która jest ich własnością, współwłasnością lub przedmiotem użytkowania wieczystego i graniczy z nieruchomością, która jest przedmiotem przetargu;
- 2) oświadczenie, że stan prawny ujawniony w księdze wieczystej nie uległ zmianie;
- 3) w przypadku, gdyby stan prawny ujawniony w dziale II księgi wieczystej, prowadzonej dla nieruchomości graniczącej był niezgodny z rzeczywistym stanem prawnym, uczestnik zobowiązany jest do przedstawienia innego dokumentu potwierdzającego tytuł własności, współwłasności lub prawa użytkowania wieczystego oraz wyjaśnienia przyczyn tej rozbieżności w stosownym oświadczeniu.

**18.** Komisja przetargowa na posiedzeniu kwalifikacyjnym w dniu **03 czerwca 2025 r. o godzinie 10.00** sprawdzi, czy oferenci spełniają warunki przetargowe i dokona kwalifikacji do uczestnictwa w przetargu. Lista osób zakwalifikowanych do przetargu zostanie wywieszona na Tablicy Informacyjnej w siedzibie Wydziału Zbywania i Nabywania Nieruchomości UMŁ (Łódź, ul. Piotrkowska 104, IV piętro) oraz

opublikowana w Biuletynie Informacji Publicznej UMŁ pod adresem:  
<https://bip.uml.lodz.pl/urząd-miasta/przetargi/sprzedaz-nieruchomosci/>.

**19. W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne lub prawne, które zostały zakwalifikowane do przetargu i które przedłożą w zamkniętej kopercie, opatrzonej napisem „Dokumenty do przetargu na sprzedaż nieruchomości poł. w Łodzi przy ul. Henryka Sienkiewicza bez numeru”, następujące dokumenty:**

- 1) dowód wpłaty wadium;**
- 2) danych dotyczących osoby zainteresowanej, w przypadku:**
  - a) osoby fizycznej: imienia, nazwiska, numeru identyfikacji Powszechnego Elektronicznego Systemu Ewidencji Ludności (PESEL), stanu cywilnego, adresu zamieszkania, adresu do doręczeń, adresu elektronicznego,
  - b) osoby fizycznej prowadzącej działalność gospodarczą: imienia, nazwiska, numeru identyfikacji Powszechnego Elektronicznego Systemu Ewidencji Ludności (PESEL), stanu cywilnego, adresu zamieszkania, adresu do doręczeń, adresu elektronicznego, wyciągu o wpisie z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej sporządzonego nie wcześniej niż 1 miesiąc przed datą przetargu,
  - c) osoby prawnej lub jednostki organizacyjnej nie posiadającej osobowości prawnej: nazwy, numeru identyfikacji podatkowej NIP, adresu siedziby, adresu elektronicznego osoby prawnej lub jednostki organizacyjnej nie posiadającej osobowości prawnej, wskazania osoby uprawnionej do reprezentowania osoby prawnej lub jednostki organizacyjnej nie posiadającej osobowości prawnej, odpisu z Krajowego Rejestru Sądowego sporządzonego nie wcześniej niż 1 miesiąc przed datą przetargu;
  - d) jeżeli nabycie nieruchomości ma nastąpić do majątku wspólnego osób pozostających w związku małżeńskim, warunkiem dopuszczenia do przetargu jest:**
    - stawiennictwo na licytacji obojga małżonków albo,
    - dostarczenie - w terminie określonym w punkcie 20 udzielonego przez drugiego małżonka pełnomocnictwa sporządzonego w formie aktu notarialnego, zawierającego zgodę drugiego małżonka na odpłatne nabycie nieruchomości;
  - e) w przypadku nabycia nieruchomości do majątku osobistego przy zawieraniu umowy sprzedaży wylicytowanej nieruchomości osoba ustalona w przetargu jako nabywca zobowiązana będzie do przedstawienia wypisu aktu notarialnego dokumentującego umowę majątkową małżeńską ustanawiającą rozdzielność majątkową bądź odpis orzeczenia sądowego ustanawiającego rozdzielność majątkową albo oświadczenia współmałżonka o potwierdzeniu nabycia nieruchomości przez małżonka wyłonionego w przetargu jako nabywca do majątku osobistego z funduszy osobistych;**
- 3) danych dotyczących przedstawicieli osoby fizycznej, pełnomocników, osób reprezentujących osoby prawne lub jednostki organizacyjne nie posiadające osobowości prawnej, tj. imienia, nazwiska, numeru identyfikacji Powszechnego Elektronicznego Systemu Ewidencji Ludności (PESEL), adresu do doręczeń i adresu elektronicznego oraz w przypadku przedstawicieli osoby fizycznej - dokumentu**

potwierdzającego przedstawicielstwo, w przypadku pełnomocników - pełnomocnictwa w formie aktu notarialnego;

- 4) pisemne oświadczenie o zapoznaniu się ze stanem prawnym i ze sposobem zagospodarowania nieruchomości w terenie oraz „Warunkami przetargu” i przyjęciu tych warunków oraz stanu prawnego i sposobu zagospodarowania nieruchomości bez zastrzeżeń.

**UWAGA! Wzory oświadczeń/dokumentów do wypełnienia dostępne są na stronie <https://uml.lodz.pl/dla-biznesu/nieruchomosci-na-sprzedaz/sprzedaz-nieruchomosci/ogloszone-przetargi-nieruchomosci-zabudowane-i-niezabudowane-sprzedazdzierzawa/>.**

**20. Wyżej opisana koperta z dokumentami powinna być:**

- złożona w Centrum Kontakt z Mieszkańcami, wejście od Pasażu Schillera, Łódź, ul. Piotrkowska 110, bądź
- przesłana na adres Wydziału Zbywania i Nabywania Nieruchomości w Departamencie Gospodarowania Majątkiem Urzędu Miasta Łodzi, ul. Piotrkowska 104, 90- 004 Łódź,

**w terminie do dnia 05 czerwca 2025 r. do godz. 16.00 (decyduje data wpływu do Urzędu).**

**21. Złożenie niekompletnych dokumentów bądź niedostarczenie dokumentów w terminie określonym w pkt. 20, skutkować będzie niedopuszczeniem do przetargu.**

**22. Wadium należy wpłacać na konto Urzędu Miasta Łodzi: w PeKaO S.A. o numerze: 74 1240 1037 1111 0011 0911 0931.**

W przypadku wpłaty wadium przez podmiot inny niż przystępujący do przetargu, z tytułu przelewu musi jednoznacznie wynikać w czyim imieniu dokonano wpłaty.

**Wpłata wadium na niewłaściwy rachunek bankowy skutkować będzie niedopuszczeniem do przetargu.**

**23. Komisja przetargowa, po stwierdzeniu kompletności i prawidłowości złożonych przez poszczególne osoby fizyczne lub prawne dokumentów, przyznaje numery uprawniające do udziału w przetargu. Numer uprawniający do uczestnictwa w przetargu wydawany jest w dniu przetargu, przed wejściem na salę, na której odbywa się przetarg, po uprzednim potwierdzeniu przez Komisję Przetargową, iż wpłacone do dnia 05 czerwca 2025 r. wadium, wpłynęło na rachunek bankowy Miasta, wskazany w punkcie 22 najpóźniej na 3 dni przed dniem przetargu.**

**24. Wadium wniesione przez uczestnika, który przetarg wygrał zalicza się na poczet ceny nabycia nieruchomości.**

**25. Wadium wniesione przez innych uczestników przetargu podlega zwrotowi na wskazane konto, w terminie nie później niż przed upływem 3 dni od dnia zamknięcia lub odwołania przetargu.**

- 26.** Uczestnik przetargu, który przetarg wygrał, zostanie zawiadomiony w ciągu 21 dni od dnia zamknięcia przetargu o miejscu i terminie zawarcia umowy sprzedaży. Wyznaczony termin nie może być krótszy niż 7 dni od dnia doręczenia zawiadomienia.
- 27.** Wpłata wylicytowanej ceny nabycia nieruchomości winna nastąpić przed zawarciem umowy przenoszącej własność nieruchomości w taki sposób, aby wpłacone środki były widoczne na koncie przed jej podpisaniem. Jeżeli nabywca nie uiszczył opłaty w wyżej wymienionym terminie, jak również nie przystąpi bez usprawiedliwienia do zawarcia umowy, w miejscu i terminie wskazanym w zawiadomieniu, o którym mowa w pkt. 26, organizator przetargu może odstąpić od zawarcia umowy, a wpłacone wadium nie podlega zwrotowi.
- 28.** Nabywcy, który nie uiszczył ceny nabycia prawa własności nieruchomości w terminie, o którym mowa w punkcie 27, jak również, który bez usprawiedliwienia nie stawi się w miejscu i terminie wskazanym w zawiadomieniu, o którym mowa w pkt. 26, nie przysługuje roszczenie o przeniesienie prawa własności nieruchomości, a wadium nie podlega zwrotowi.
- 29.** Podstawę do zawarcia umowy notarialnej stanowi protokół z przeprowadzonego przetargu.
- 30.** Protokół z przeprowadzonego przetargu podpisują Przewodniczący, członkowie Komisji oraz osoba wyłoniona w przetargu jako nabywca.
- 31.** Koszty związane z nabyciem nieruchomości uiszcza nabywca.
- 32. 1)** Cudzoziemcy mogą brać udział w przetargu na warunkach określonych w ustawie z dnia 24 marca 1920 r. o nabywaniu nieruchomości przez cudzoziemców (Dz. U. z 2017 r. poz. 2278).
- 2)** Cudzoziemiec zobowiązany do uzyskania zezwolenia – zwany dalej cudzoziemcem, który przed wygraniem przetargu nie uzyska zezwolenia na nabycie nieruchomości, będzie zobowiązany w terminie 30 dni od dnia zamknięcia przetargu do podpisania umowy przedwstępnej i zapłaty kwoty w wysokości połowy ceny nabycia nieruchomości. Punkty 26-28 i 31 stosuje się odpowiednio.
- 3)** Umowa przedwstępna, o której mowa w ppkt 2 zostanie zawarta na niżej określonych warunkach:
- a) termin zawarcia umowy ostatecznej – nie później niż 6 miesięcy od dnia podpisania umowy przedwstępnej;
  - b) zobowiązanie cudzoziemca do zapłaty pozostałej ceny nabycia nieruchomości w terminie przed zawarciem umowy ostatecznej;
  - c) w przypadku niezawarcia umowy ostatecznej w terminie określonym w ppkt 2 z przyczyn nieleżących po stronie Sprzedającego – Sprzedającemu przysługuje prawo zatrzymania kwoty wadium oraz połowy ceny nabycia – tytułem kary umownej;
  - d) w uzasadnionych przypadkach, na wniosek cudzoziemca, termin zawarcia umowy ostatecznej może zostać przedłużony.

- 33.** Informacje o przetargu dostępne są również w siedzibie Wydziału Zbywania i Nabywania Nieruchomości UMŁ, w Łodzi przy ul. Piotrkowskiej 104, (IV p., pok. 457a lub 457) oraz pod numerami telefonów: 42, 638-43-31, 638-44-14, 638-54-73
- 34.** Prezydent Miasta Łodzi zastrzega sobie prawo do odwołania ogłoszonego przetargu z ważnych powodów.

**Marek Józwiak**

**p.o. Dyrektora Wydziału  
Zbywania i Nabywania Nieruchomości**



**Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych,  
dla których administratorem danych jest Prezydent Miasta Łodzi.**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/679 w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE) uprzejmie informujemy, że:

1. Administratorem danych osobowych jest Prezydent Miasta Łodzi z siedzibą w Łodzi przy ul. Piotrkowskiej 104, 90-926 Łódź, tel.: +48 (42) 638-44-44, fax: +48 (42) 272-60-01, e-mail: [lckm@uml.lodz.pl](mailto:lckm@uml.lodz.pl).
2. Administrator wyznaczył inspektora oraz zastępcę inspektora ochrony danych, z którymi może się Pani/Pan skontaktować poprzez e-mail: [iod@uml.lodz.pl](mailto:iod@uml.lodz.pl), bądź telefonicznie: +48 (42) 638-59-50. Z inspektorem oraz zastępcą inspektora ochrony danych można się skontaktować we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych przez Urząd Miasta Łodzi oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych.
3. Podanie danych osobowych jest warunkiem koniecznym do realizacji sprawy w Urzędzie Miasta Łodzi. Ogólną podstawę do przetwarzania danych stanowi art. 6 ust. 1 lit. c ogólnego rozporządzenia. Szczegółowe cele przetwarzania danych zostały wskazane w następujących przepisach:
  - a) ustawie z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2019 r. poz. 1815 z póź. zm.),
  - b) ustawie z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2020 r. poz. 284 z póź. zm.),
  - c) ustawie z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 869 z póź. zm.),
  - d) ustawie z dnia 5 grudnia 2008r.o zapobieganiu oraz zwalczaniu zakażeń i chorób zakaźnych u ludzi (Dz. U. z 2020 r. poz. 374 z póź. zm.)
  - e) rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 14 września 2004 r. w sprawie sposobu i trybu przeprowadzania przetargów oraz rokowań na zbycie nieruchomości (Dz. U. z 2014 r. poz. 1490).

Pani/Pana dane będą przetwarzane w celu przeprowadzania przetargu.

4. Dane osobowe mogą być udostępniane innym podmiotom, uprawnionym do ich otrzymania na podstawie obowiązujących przepisów prawa, tj. organom: wymiaru sprawiedliwości, ścigania, podatkowym i kontrolnym o których mowa w art. 298, art. 299 § 3 i 4 ustawy Ordynacja podatkowa lub innym podmiotom przetwarzającym dane na podstawie umów powierzenia, a ponadto odbiorcom danych w rozumieniu przepisów o ochronie danych osobowych, tj. podmiotom świadczącym usługi pocztowe, usługi informatyczne, usługi bankowe. Dane osobowe nie będą przekazywane do państw trzecich, na podstawie szczegółowych regulacji prawnych, w tym umów międzynarodowych. Dodatkowo dane w zakresie imienia i nazwiska osoby ustalonej jako nabywca nieruchomości będą podane do publicznej wiadomości poprzez wywieszenie informacji na tablicy ogłoszeń przez okres 7 dni w siedzibie Wydziału Zbywania i Nabywania Nieruchomości Urzędu Miasta Łodzi przy ul Piotrkowskiej 104.

5. Dane osobowe będą przetwarzane w tym przechowywane przez dwa lata, licząc od pierwszego stycznia roku następującego po roku, w którym sprawa została zakończona, a następnie zgodnie z przepisami ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (Dz. U. z 2019 r. poz. 533 ze zm.) - kat. archiwalna A, w okresie wskazanym przez Archiwum Państwowe, a następnie przekazane do Archiwum Państwowego na wieczyste przechowywanie.
6. W związku z przetwarzaniem danych osobowych, na podstawie przepisów prawa, posiada Pani/Pan prawo do:
  - a) dostępu do treści swoich danych, na podstawie art. 15 ogólnego rozporządzenia,
  - b) sprostowania danych, na podstawie art. 16 ogólnego rozporządzenia,
  - c) ograniczenia przetwarzania, na podstawie art. 18 ogólnego rozporządzenia.
7. Ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego – Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy o ochronie danych osobowych.
8. Gdy podanie danych osobowych wynika z przepisów prawa, jest Pani/Pan zobowiązana(y) do ich podania. Konsekwencją niepodania danych osobowych będzie brak możliwości przystąpienia do przetargu.
9. Dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany, w tym również w formie profilowanej.